

KOELGROEP

REFRIJET GR 51

GEBRUIKSVEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

MACHINE Nr. W000315645



EDITIE : NL
REVISIE : J
DATUM : 01-2022

Handleiding

REF : **8695 5814**

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

LINCOLN[®]
ELECTRIC

De fabrikant bedankt u voor het in haar gestelde vertrouwen bij de aankoop van deze uitrusting waarmee u geheel tevreden zult zijn indien u de gebruiks- en onderhoudshandleiding navolgt.

Het ontwerp, de specificatie van de componenten en de fabricatie voldoen aan de vigerende Europese richtlijnen.

Wij verzoeken u kennis te nemen van de bijgevoegde EG verklaring van overeenstemming wat betreft de richtlijnen waaraan deze uitrusting moet voldoen.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor toepassing van de apparatuur met een combinatie van onderdelen die niet door haar wordt aanbevolen.

Voor uw veiligheid verstrekken wij hiernavolgend een niet-complete lijst met aanbevelingen of verplichtingen, waarvan een gedeelte in de arbeids-wetgeving wordt vermeld.

Tot slot verzoeken wij u vriendelijk uw leverancier op de hoogte te stellen van iedere mogelijke vergissing die in deze handleiding mocht zijn geslopen.

INHOUDSOPGAVE

A - IDENTIFICATIE	1
B - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	2
LUCHTLAWAAI	2
LOZING VAN DE FREEZCOOL	3
C - BESCHRIJVING	4
1 - ALGEMEENHEDEN	4
2 - TECHNISCHE KENMERKEN	4
3 - SAMENSTELLING	6
4 - PLAATSINNAME - GEWICHT	8
5 - LEVERINGSBEPERKINGEN	8
D - MONTAGE INSTALLATIE	9
1 - PLAATSING	9
2 - MONTAGE EN ELEKTRISCHE AANSLUITING	10
3 - AANSLUITING VAN DE FLUÏDA	10
4 - AANSLUITING VAN DE TOORTS SP45	10
5 - VULLEN VAN HET RESERVOIR	10
E - HANDLEIDING BEDIENER	11
1 - INWERKINGSTELLING VAN DE NERTAMATIC 51	11
2 - BEVEILIGINGSSCHAKELAAR	11
3 - AANBEVELINGEN	11
F - ONDERHOUD	12
1 - ONDERHOUD	12
2 - PROBLEEMOPLOSSING	13
3 - OPENEN EN SLUITEN VAN DE REFRIJET GR 51	13
4 - CIRCULATIEPLAN VAN DE FLUÏDA	14
5 - BEKABELINGSSHEMA	14
6 - VERVANGINGSDELEN	15
PERSOONLIJKE NOTITIES	18

INFORMATIE

DISPLAY AND PRESSURE GAUGE

De analoge en/of digitale verklikapparatuur of spannings-, intensiteits-, druk-, snelheids-verklikkers enz. moeten beschouwd worden als verklikvoorzieningen.

Voor de bedrijfsinstructies, instellingen, verhelping van storingen en reserveonderdelen ,wordt naar de handleiding verwezen.

**ISEE N° : 8695 9050
8695 9001**

**PLASMAFIX 51
TOORTS SP45**

HERZIENING

HERZIENING I

10/19

BESCHRIJVING	Blzde
Nederlandse vertaling	-

HERZIENING J

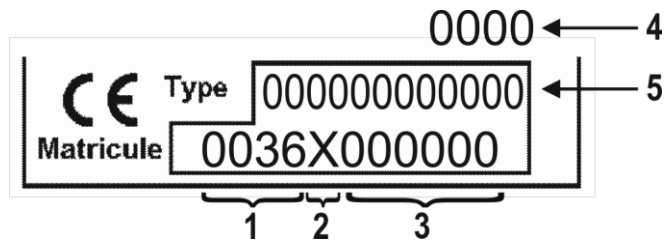
01/22

BESCHRIJVING	Blzde
Bijwerken « Vervangingsdelen »	F-17

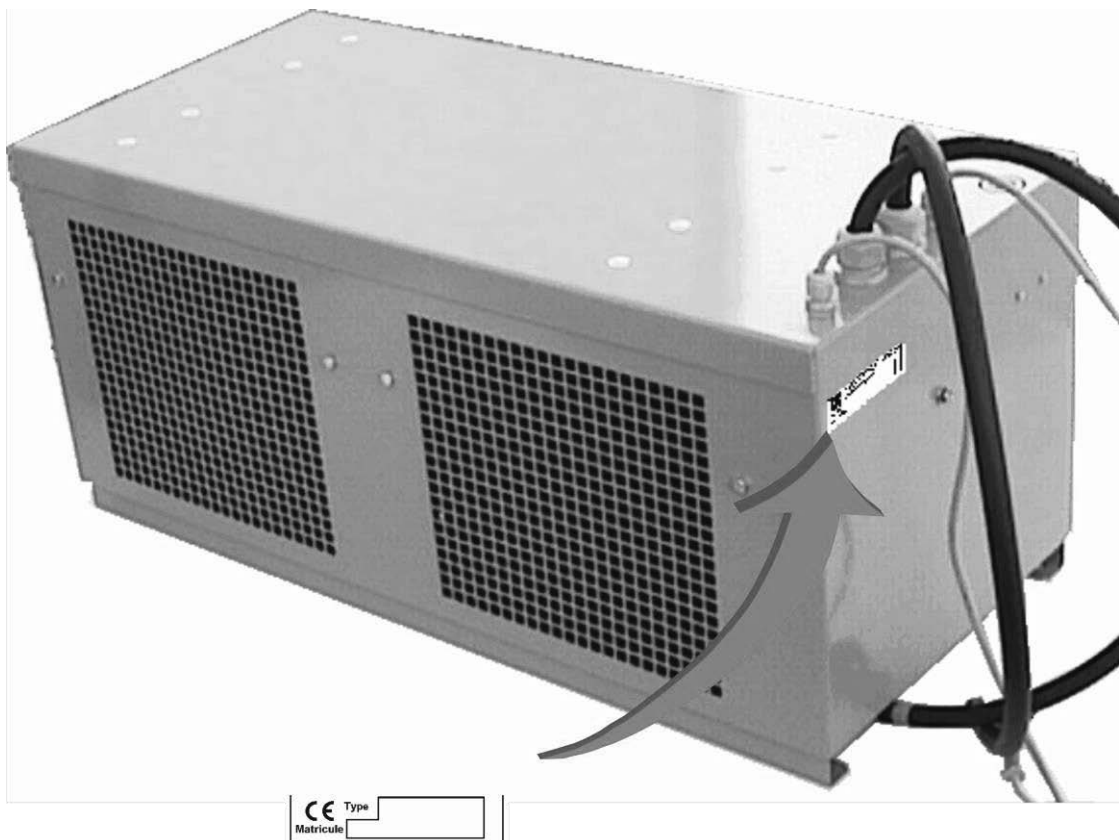
A - IDENTIFICATIE

Gelieve het nummer van de het apparaat in het hier onderstaande kader te noteren.

Dit nummer moet op alle documenten die u ons doet toekomen, vermeld worden.



1	Code van de fabriek	4	Bouwjaar
2	Code van het bouwjaar	5	Type produkt
3	Serienummer van het produkt		



B - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

En zie wat betreft de algemene veiligheidsvoorschriften de aparte handleiding die bij deze uitrusting is gevoegd.



LUCHTLAWAAI

Zie de aparte handleiding die bij deze uitrusting wordt geleverd.

**LOZING VAN DE FREEZCOOL****W000010167 (9.6L)****W000010168 (20L)**

(Koelvloeistof 285 met roze kleur)

Freezcool mag niet in grote hoeveelheden geloosd worden in het milieu. U dient de plaatselijke lozingsnormen te respecteren inzake CZV (*).

Informeer u, vóór elke lozing, bij de watermaatschappij om de modaliteiten van uw gebied te kennen.

Geef hen:

- het CZV van freezcool (741000 mg/kg)
- de te lozen hoeveelheid in kg

De watermaatschappij zal u informeren over de te volgen stappen en in het bijzonder over:

- de plaats
- de hoeveelheid
- het tijdstip ...

* Het CZV (chemisch zuurstofverbruik) stelt het deel van het product voor dat zuurstof vereist, bijv. de oxideerbare minerale zouten en het grootste deel van de organische verbindingen.

C - BESCHRIJVING

1 - ALGEMEENHEDEN

REFRIJET GR 51 referentie W000315645 is een specifieke koelgroep van de lasinstallatie MICRO PLASMA : **PLASMAFIX 51** .

REFRIJET GR 51 laat in gelsoten kring, dus op autonome wijze, het koelen toe van:

- De vermogenslektronica (Lineaire versterker) van de **PLASMAFIX 51**
- De lastoorts MICRO PLASMA **SP 45**

2 - TECHNISCHE KENMERKEN

ELEKTRISCH

Netwerk	230 V enkelfasig (fourni par le PLASMAFIX 51)
Frequentie	50 & 60 Hz
Stroom	3 A

HYDRAULISCH

Max druk	6 bar
Werkingsdruk	4,8 bar
Waterdebiet zonder lading	8 L/mn
Waterdebiet in werking	3,3 L/mn
Inhoud reservoir	5 L
Gebruikte vloeistof	Koelvloeistof 285

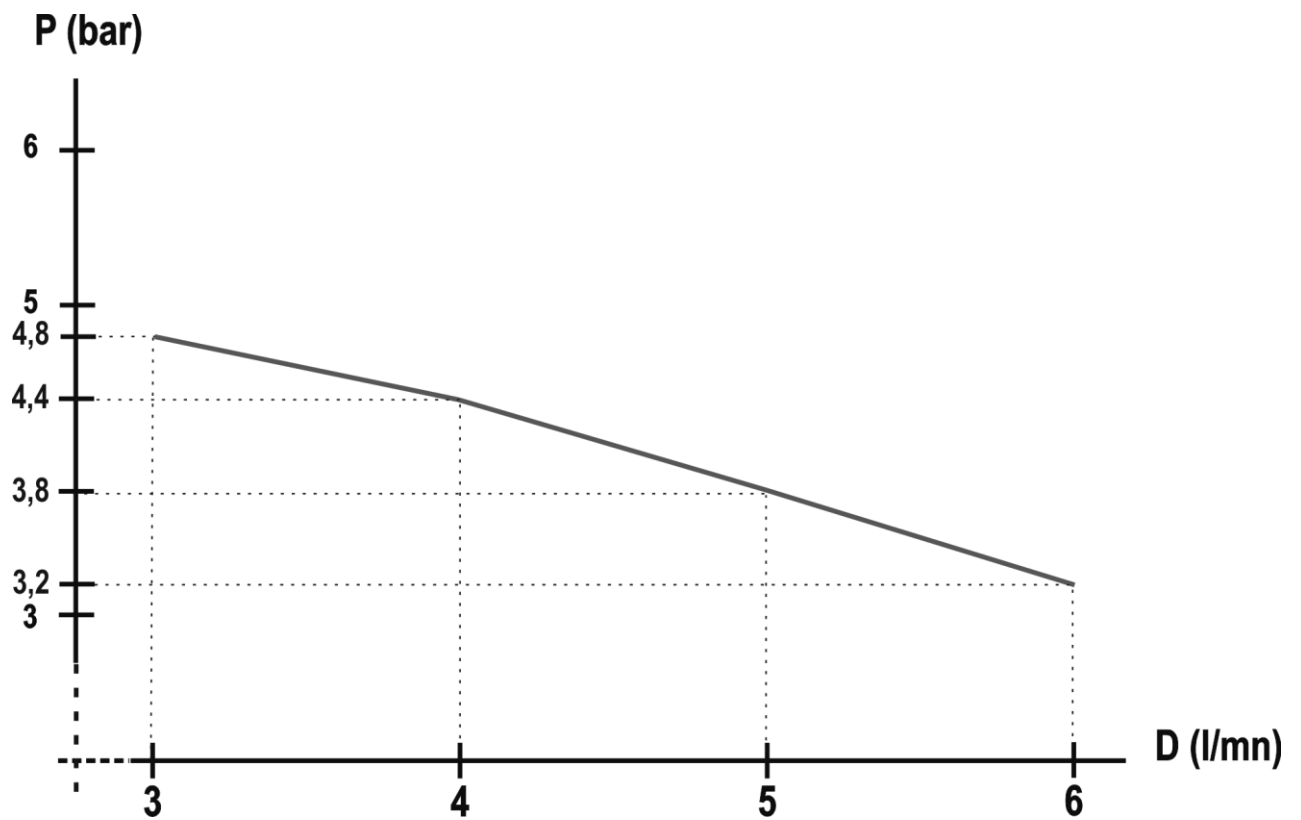
THERMISCH

Inschakelduur	100 %
Gebruikstemperatuur	10°C > T° > 40 °C
Testomstandigheden	Installatie MICROPLASMA
Temperatuurverschil Ingang warm water / Omgevingstemperatuur	$\Delta T = 15\text{ °C}$
Geleverd vermogen	1900 W

Ter info : Installatie **PLASMAFIX 51**

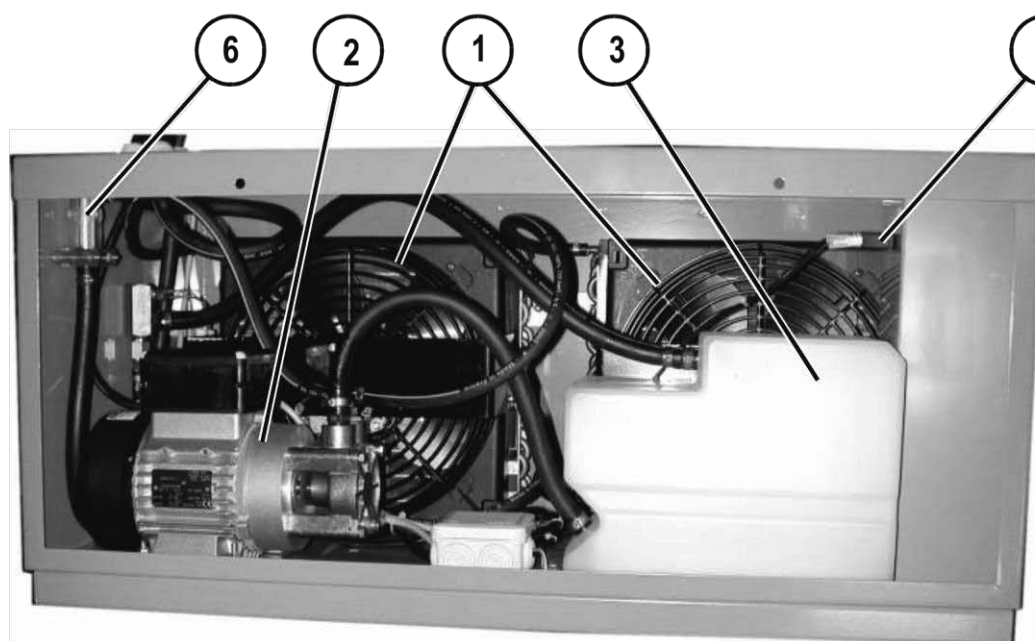
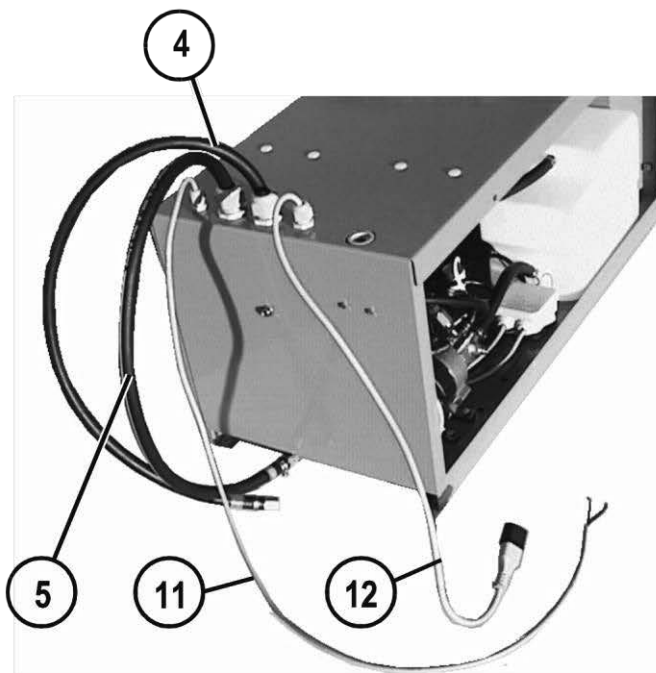
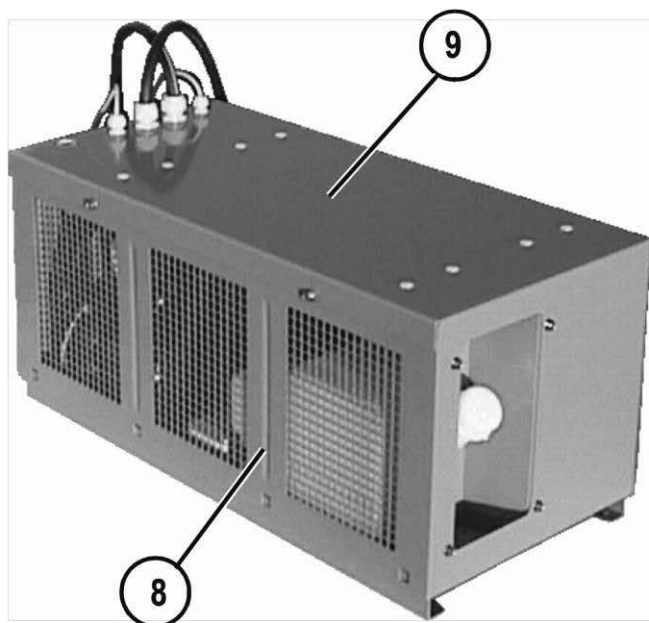
Inschakelduur

100% PLASMA	(I lassen = 50 A - U lassen > 20 V)
60 % TIG	(I lassen = 50 A - U lassen < 20 V)

CURVE VAN DEBIET - DRUK**Geluidsniveau**

Het geluidsniveau van de **REFRIJET GR 51** bedraagt 58 dB(A)

3 - SAMENSTELLING



Ref	omschrijving
1	Uitgeruste koeler
2	Moto-pomp
3	Reservoir
4	Terugloop water (rood)
5	Uitgang water (blauw)
6	Waterfilter
7	Beveiligingsschakelaar
8	Sluitkap
9	Basischassis
10	Dop reservoir
11	Thermische beveiligingskabel
12	Voedingskabel



**Het apparaat nooit laten draaien zonder koelvloeistof 285.
In geval van een ander product dan datgene dat wij
aanbevelen, kan de garantie vervallen.**

4 - PLAATSINNAME - GEWICHT

Lengte :	780 mm
Breedte :	380 mm
Hoogte (zonder leiding) :	370 mm
Hoogte (met leidingen) :	420 mm
Massa (leeg reservoir) :	40 kg

5 - LEVERINGSBEPERKINGEN

MAAKT GEEN DEEL UIT VAN DE LEVERING

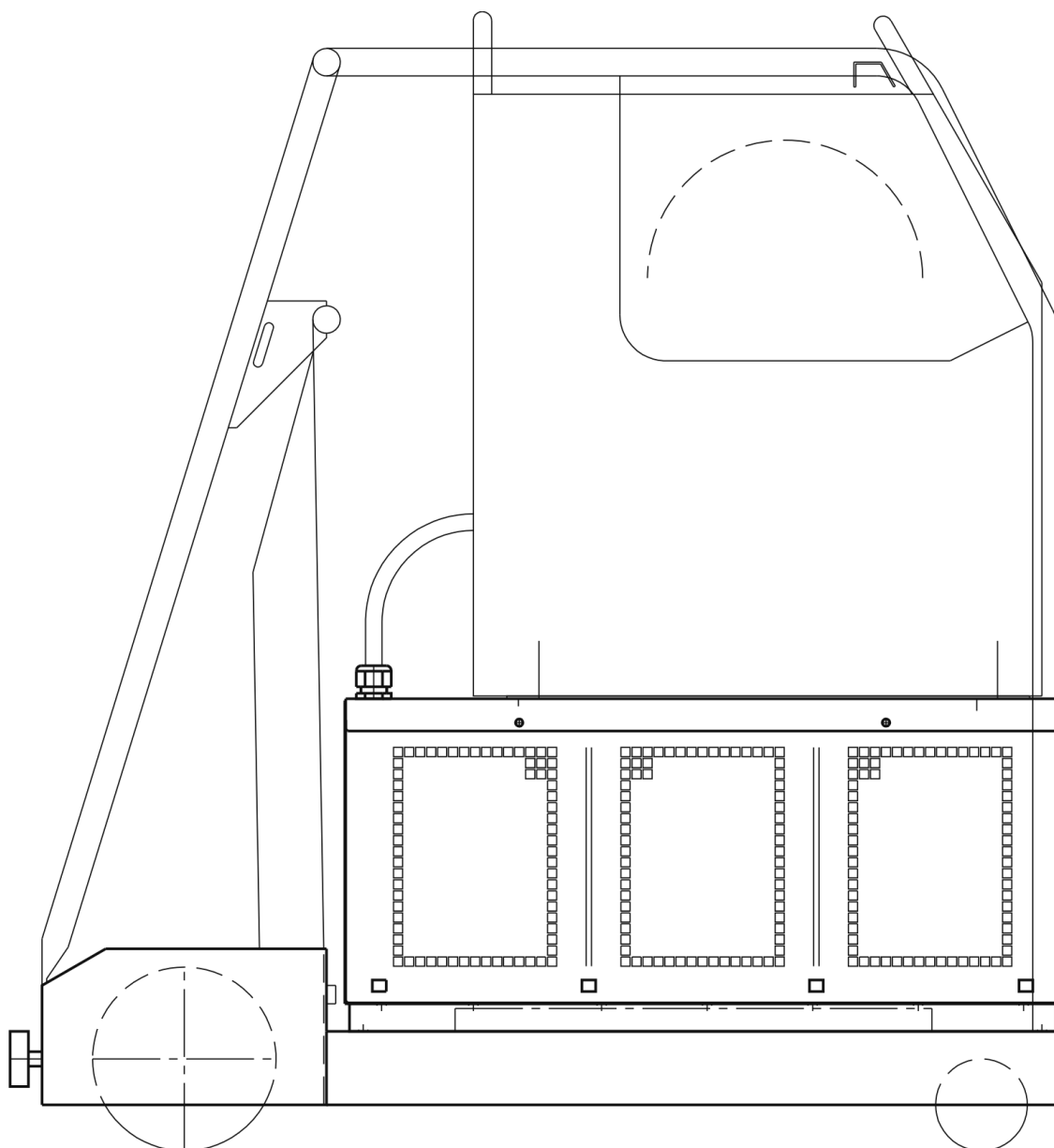
	FREEZCOOL
AANBEVOLEN MATERIAAL	Bus van 9.6l ref: W000010167 Bus van 20l ref: W000010168

D - MONTAGE INSTALLATIE

1 - PLAATSING

REFRIJET GR 51 is voorzien om gemonteerd te worden in het wagentje nr. W000315659

De generator **PLASMAFIX 51** wordt geplaatst op de **REFRIJET**



2 - MONTAGE EN ELEKTRISCHE AANSLUITING

Elektrisch door stopcontact 230 V 3A (norm 60 230) op de generator

Hydraulisch door specifieke aansluitingen op de **PLASMAFIX 51**

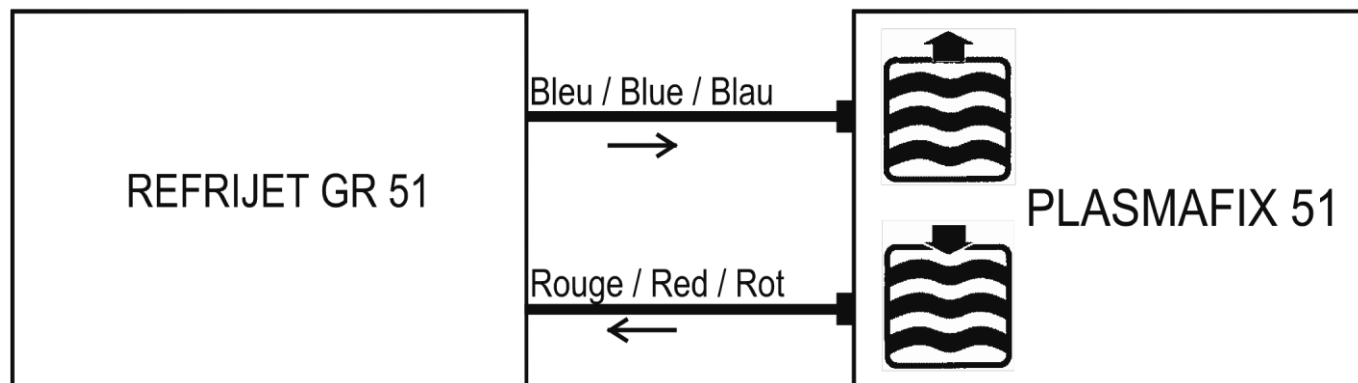
INWERKINGSTELLING VAN DE PLASMAFIX 51 (KOELGEDEELTE)

Voor de toetssymbolen en controlelampjes, raadpleegt u de instructie van de **PLASMAFIX 51** referentie 8695 9050



Elektrisch

3 - AANSLUITING VAN DE FLUÏDA



4 - AANSLUITING VAN DE TOORTS SP45



Breng de toorts door de voorzijde

K3	Trekker	
K2	Gas centraal / pilootboog	rood
K5	Gas ringvormig	geel
K1	Start water / vermogen	groen
K4	Terugloop water	blauw

5 - VULLEN VAN HET RESERVOIR

Vul de **REFRIJET GR 51** met de koelvloeistof : FREEZCOOL.

E - HANDLEIDING BEDIENER

1 - INWERKINGSTELLING VAN DE NERTAMATIC 51



Schakelaar A1 = 1
(elektriciteitsnet)

Controlelampje A2 = 1

LED N47 = 1



Initiële boodschap display N35

Plaats de sleutel N14 in
programmeringspositie LED N46 = 1



Gedurende 30 s kan de waterbeveiliging
N51 worden geactiveerd (onder druk
plaatsen van de kring)



Wacht 2 min en valideer de beveiliging
door de toets N15

LED N51 = 0

Controleer op eventuele waterlekken

Vul de koelvloeistof bij om het nominale
niveau te hebben

2 - BEVEILIGINGSSCHAKELAAR



Deze knop mag in geen geval dienen als aan/uit-knop.
Het mag enkel worden gebruikt in noodgevallen.

3 - AANBEVELINGEN

Na de toorts geplaatst te hebben en de
circulatieleidingen aangesloten te hebben, doet u het
volgende:

- ① Schakel de refrijet gedurende ongeveer 1 minuut in
- ② Breng de installatie tot stilstand
- ③ Pas het vloeistofniveau in het reservoir, indien
nodig, aan met freezcool.

F - ONDERHOUD

1 - ONDERHOUD

- Voor een optimaal en duurzaam prestatievermogen, is een minimaal onderhoud noodzakelijk.
- De periodiciteit van het onderhoud wordt gegeven voor de productie van één werkpost per dag. Voor een grotere productie moeten het aantal onderhoudsbeurten dienovereenkomstig verhoogt worden.

Uw onderhoudsdienst kan deze bladzijden kopiëren om de data van de onderhoudsbeurten en de verrichte werkzaamheden op de voet te volgen (kruisje zetten in het betreffende vakje)

Dagelijks



Controleer het niveau van de koelvloeistof.

Wekelijks

Datum van onderhoud : / /



Maak de waterfilter schoon.

Jaarlijks

Datum van onderhoud : / /



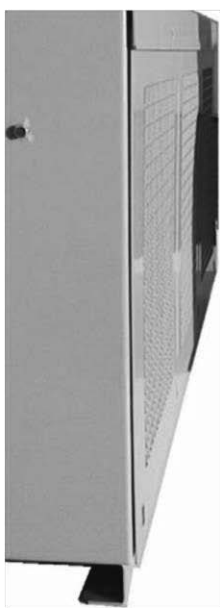
Blaas door de koeler met perslucht $\leq 3\text{bar}$ (van buiten naar binnen), om het stof te verwijderen dat de warmte-uitwisselingen vermindert. Deze reiniging gebeurt terwijl het apparaat uitgeschakeld is.

2 - PROBLEEMOPLOSSING

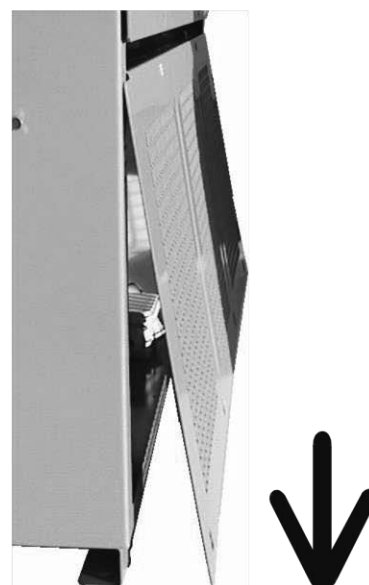
Mogelijke symptomen	Waarschijnlijke oorzaken	Eventuele oplossingen
Inschakeling van de thermische beveiliging	Tekort aan freezcool.	Vul bij.
	Ventilator draait niet.	Controleer de voeding van de motor (ventilator).

3 - OPENEN EN SLUITEN VAN DE REFRIJET GR 51

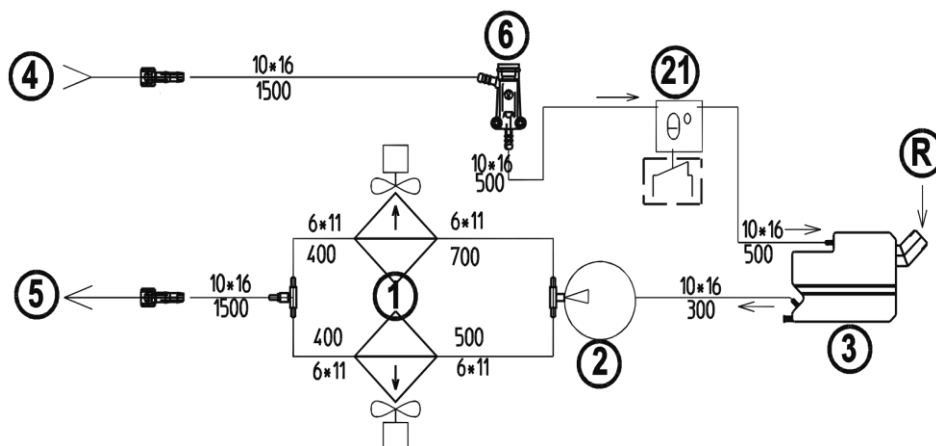
Neem de **PLASMAFIX 51** af



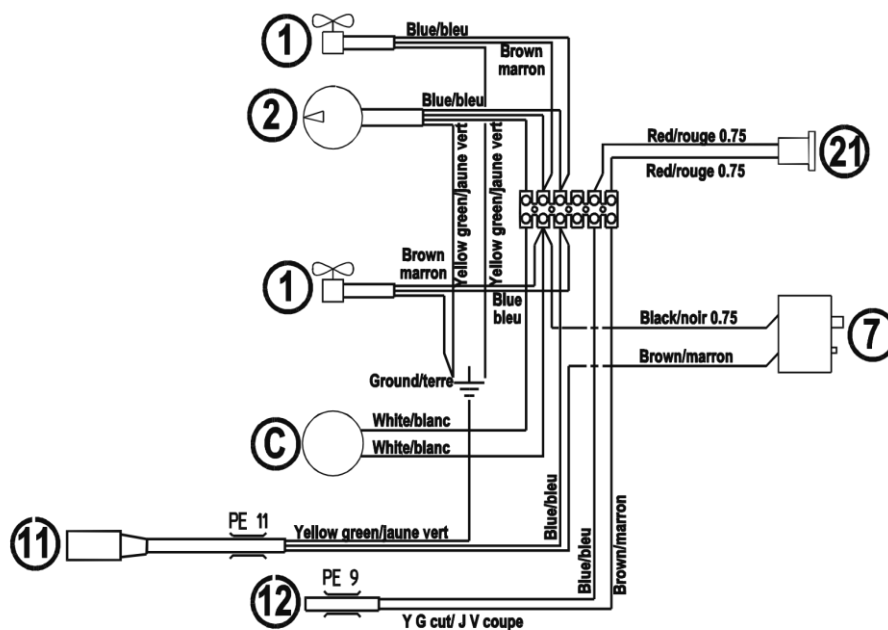
Neem de bivenste jao van de **REFRIJET GR 51** af



4 - CIRCULATIEPLAN VAN DE FLUÏDA



5 - BEKABELINGSSCHEMA



Ref	Omschrijving
1	Motor – ventilator
2	Pomp
3	Reservoir
4	Ingang warm water
5	Uitgang koud water

Ref	Omschrijving
6	Filter
7	Beveiligingsschakelaar
21	Thermische controller
R	Vullen
C	Condensator

6 - VERVANGINGSDELEN

Om te bestellen:

Op de foto's en tekeningen zijn praktisch alle onderdelen van een machine of een installatie genummerd.

De beschrijvende tabellen bevatten 3 soorten artikelen:

- Artikelen die normaal gesproken altijd in voorraad zijn: ✓
- Artikelen niet in voorraad: ✗
- Artikelen op verzoek : zonder nummer

(Voor deze artikelen raden wij u aan ons een afschrift te sturen van de door u naar behoren ingevulde bladzijde van de lijst van onderdelen. Wij verzoeken u in de kolom Bestelling het aantal gewenste onderdelen aan te geven en het type en het nummer van uw apparaat te vermelden)

Wat betreft de onderdelen genummerd op de foto's of de tekeningen en die niet in de tabellen staan vermeld, verzoeken wij u ons een afschrift van de betreffende bladzijde te sturen en daarop het betreffende nummer duidelijk aan te geven.

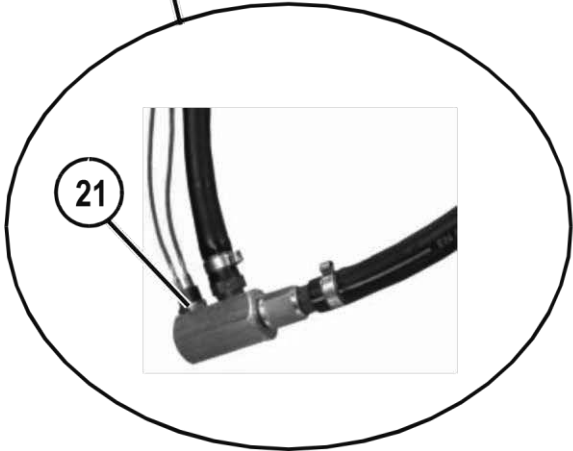
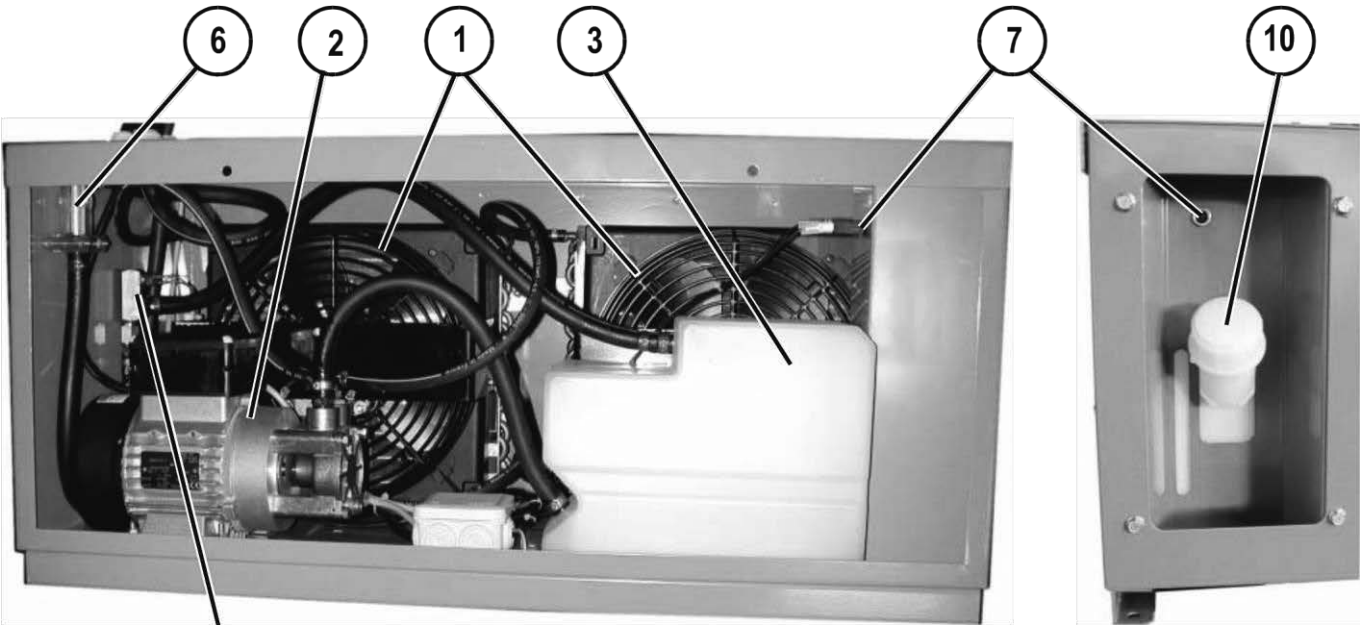
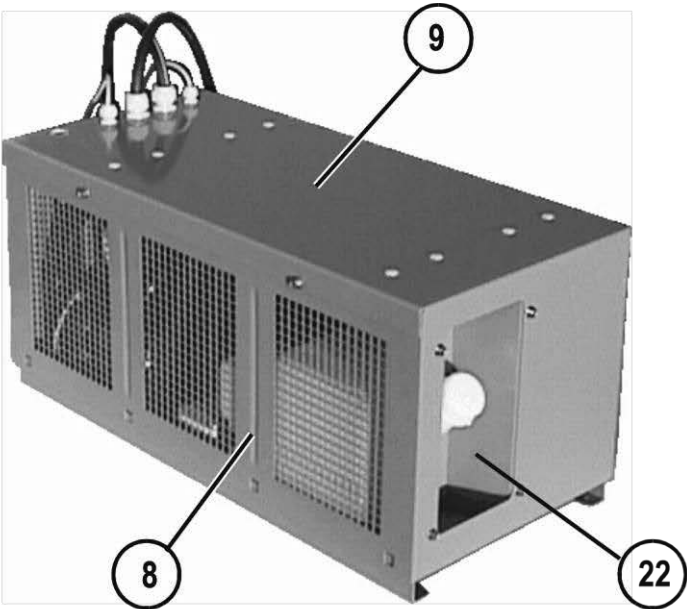
Voorbeeld :

		✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
		✗	Niet in voorraad
			Op verzoek

Punk	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
E1	W000XXXXXX	✓		Interface kaart machine
G2	W000XXXXXX	✗		Debietmeter
A3	9357 XXXX			Staalplaat voorzijde met zeefdruk

- Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

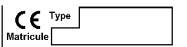
CE Type Matricule	TYPE :
	Nummer :



✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Niet in voorraad
	Op verzoek

Punk	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
1	P91571075			Uitgeruste radiator
2	W000276558			Moto Pomp vanaf nr. 00261 LV 363
	P90000592			Moto Pomp tot nr. 00260 LV 363
3	P91572324			Reservoir 5liter + dop
6	S92580281	✓		Volledige filter (geleverd met een patroon)
7	PC5705283			Enkelpolige beveiligingsschakelaar 4A vanaf nr. 00261 LV 363
	W000137852	✓		Enkelpolige beveiligingsschakelaar 3A tot nr. 00260 LV 363
21	W000370409			Thermische beveiliging
10	P91572323			Filter
9	P92580546			Chassis
8	P92580547			Kap sluiting
22	P92580548			Deflector reservoir
23	PC6209864			Trechter
	W000010167	✓		Freezcool (9,6 liter)

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	TYPE :
	Nummer :

[illegible]